

صاحب امتياز: مختار سيد

اداره خانه: باب على جوارنده ابوالسعود چاده سنده

تلفون نومروسى: ۱۹۷۵

خصوصات تحريريه واداريه ايچون صاحب امتياز نامنه مراجعت اولتور .

# تەجربىنىڭ نەتىجىسى

شرايط اشترا استانبول وولايات ايچون سنەلكى ۳۱۵

آنى آينى ۱۹۰ اوج آينى ۹۰ غروشدر .

ممالك اجنيه ايچون سنەلكى ۳۹۰، آنى آينى ۲۰۰

اوج آينى ۱۱۰ غروشدر .

اعلامات ايچون اداره خانه مه مراجعت ايدليلدر .

نسخهسى ۴ پارەدر

مەركون آقشاملرى نشر اولتور اسلام وتورك غزەتە سيدر

نسخهسى ۴ پارەدر

## میتة قجوات

( آرقانزول ) جبهه سنده

آستردام ۷ [ آ.م ] - لوندردە نشر ايديان ۶ اپرول تاريخلى برتيلغ روسيه ديبليوره : آرقانزول جبهه سنده متفكر قلملىق آلمانلار طرفندن اداره ايديان دشمن قوتلرله وقوع بولان كوكس كوكسه شەتلى برحاربه دن سوكره (اوپوزە سقايا)نى اشغال ايتشله والى اسير آلمشدر . دشمنك ضايعاتى آخيره ، متفكر ضايعاتى خفيفدر .

آلمانيا روسيه به اقراض ايديبور

ويانه ۹ [ آ.م ] - اخيرا عقد اولتان روس - آلمان ماقوله ماليه سنه نظراً روسيه آلمانلار بوزده آنى فائضه ايني ييچى ميليون ليرالىق براسقراض عقد ايدەجكدر .

بشله مجلسي

( له نين ) قارشى وقوع بولان سوئه تصدك اجراسندن بر قاج كون مقدم ( له نين ) تروجى چيچەرين ، اسودردلوف ، و ( استويانوف ) دن مركب « بشله مجلسي » ( قره مەلين ) ده اجتماع ايدەرك جنرال ( آلكسيهف ) ك ماقسالبسترله كوندردى اولتيا نوم اوقوشدر . ( آلكسيهف ) بولوتيا نومنده ماقسالبسترى مقام اقتداردن استعفا به دعوت وانلره عفو عمومى وعد ايتشدر . ( له نين ) بين الملل برقيام واختلال عمومينك وقوع بولەجنى حقتەكى اميدلرينك تكتيدىندن سوكره استعفا ايتك زمانى كادىبى مطاله سنده بولوتش ، ( طروجى ) ايسه ( موسقوفه ) نى خراپه زارچە بويىچى وبلاخرى مقام اقتدارى ترك ايدە يەجكنى سويلشدر . ( موسقوفه ) اهل ايسنك وضعتى وخيمدر . ( قره مەلين ) حقيقتى برقله به تحويل ايداشدر . قره مەلين اطرافنده سبيل خفر ايداش ، زرهلى اوتوموبيل قوشلش وكچەلىرى ده الكتريقى پروژە كتورلرينك تاثيرله معلم ركوزاورتە سنده بولى بر آلهجق كى كورومكده بولوشدر . ( فراتفوروترياتيونغ ) غزەتە سنك تحاربه كوره ماقسالبسترلك دورخكومتى افول ايتك اوزوردر . ماقسالبست اداره سى آرقە سنده بر خراپه زاردن بشقه بر تى بر ايقچەدر .

قوتت ( بوريان ) استعفا ايديبور

( خرونوس ) غزەتە سنك برليندن آلدىنى خصوصى بر تلفرافنامه به كوره ، آوستريالار چار خارجه نظرى قوتت ( بوريان ) ك ، رسماً وقوع بولان تكدليلره رخمأ بقينده استعفا سى بويىچى تحق ايتشدر . قوتت ( بوريان ) قوتت ( برخولدا ) ختف اولەجقدر .

آقبتان ، سلاح آرقە داشلانى ايدن بر حكومتك منقعتى آيتى ، استقبالى به ايمان وهرمالده ادامه حياتى غير قابل بولان رهينته ، بولشه . ويكبار قارشى ندا ايتشدر . شايدن دقتدره چونكه بو حرب عمومى ويران سوزلك ، يازيلان ماهده . ناهلك قيتتى نيزه ايتك احباب ايزى به عكس حر كتكه يك آجى نجه به رەئادى اولەجنى آكلاشلايدى حالده آلمانيا بزم اشترانزله ده بايلاق بره ماهده ي خيبر اولەدن بوزمه جالششدر . وضعت متفكر مركز بويوك بر خطابه دوشدەلرينك يك جانلى برداييدر . عثماني افكار عموميه سى بر طرفندن شو معاهده ذباني بزم بولدن تلفراف ، ديكبر جەتەن صدر اعظم پاشا خسترتلى حقتە آلمان غزەتلى طرفندن يازيلان ستاينكارانه مقالە قارشيشنده بيت وحيث ايچەددر وخلقك حالت روحيه سى بويلاق سوزله ائتە مساه دەر .

قوتت بوريان ورومانيا

ويانه ۸ [ آ.م ] - دويمجه ناخرينتن غزەتە سنه نظراً ميوتاندن مركب بر هيئتك ( دهمان ) ك وياسنى آلتندە اوله رق خارجه نظرى قوتت بوريانى زيارت ايتديكى ورومانياك بعض اقسامى ايله صاب نفوذ رومنلر نيزنده دول مركزيه قارشى آلمان بى طور حقتە ايراد سوز ايله ديكى قوتت بورياك جوانا رومانياك دول مركزيه طرفندن اشغال ايدله مش اقسامنده وقوع بولان بعض حادثاتى كال دقتە تقيب ايتك لازم كادىبى ، مع مابه دول مركزيه ك تحريكه قارشى ايچانده كال شدله حركت ايدەجكنى بيان ايتديكى يازيبور .

ويانه مذاكراتى

برلين ۷ [ ع.ل ] - ( ويانه ) دن آلمان خبرله نظراً ( هينجه ) ك مذاكراتى وضعت عموميه سياسيه به متاثر بولتدە ايدى . بومذاكراتده فعلى صورت تسويلر وناهنكام قرارلر اخاذ اولمامشدر . لهستان مسئله سى برنجى دوجهه موضوع مذاكره تشكيل ايتديكى كى آوستريا ، له صورت تسويله ده موضوع بحث اولمامشدر . لهستان قراللى ايله سبق بر اتحاد سئله سنه هنجه بويانده آوستريا - مجارستانده انديشه وتردد اظهار ايدلمكدهدر . چونكه لهستان قراللى ايله بر اتحاد شخصى تاسى حالنده آوستريا لهلى صوك درجه اكتساب قوت ايدە جطر بويك مقابل مجارل طرفندن تويضات طلب اولتدە جقدر . بوياسه جنوبى اسلاور طرفندن تصويب ايدله جكدر .

روسيه ده تدهيش اصولى

ويانه ۷ [ آ.م ] - موسقوفه دن اشعار اولتور : همان يتون شهرلده قزلبك تدهيش اصول اداره سى دوام ايديبور . صاغ جناح اختلايى سوسالبست فرقه سى اعضاسى توقيف ايدلمشدر . بورژوا فرقه لى اعضا به اسى ضابطلر رهينه اوله رق توقيف اولمشدر . يك چوق كشيلر قورشونه ديزلمشدر .

( له نين ) ، سوئه قصد ايدنلر اعدام اولتوش هامبورغ ۹ [ آ.م ] - « هامبورغ نيزه نيلات » غزەتە سى « له نين » اجرا ايديان وه تصد قاطر يك اعدام ايدلش اولدينى خبر آلبور . ( له نين ) ك احوال صحيه سى ايشلمكده بردوامدر . قزلبك تدهيش اصول اداره سى دوام ايديبور .

كلمسى ، استانبول قوفرانسنه اشترك ايتك اوزره شهرمه قسركش اولان كورجستان سرصارينك برلين صاويوشى بزم ايچون هيج اتى علامتلك دكلمسى . فقط امكار عموميه ، بو قدر تظمت قارشيشنده ، آلمانياك تديبل طورومك ايتسنه اصلا انتظار ايقوبه ، بوى خاطر به كيتيرموردى . قاقاسياده تشل ايدن حكومتلك تامين وضعتى ايچون استانبول قوفرانسنك عتدبى ك زياده تره بىچ ايدن وپ صورتله حبانى علامتلى تديبر ايتش بولان آلمانياك بومستهلرلى كدى كيتيشه حل ايدە به جكنى هيج كيمسه دروشه شه سى . بوقارنده بو حادثه ك حرب عمومى تاريخنده غريب وشايدن دقت بروقه اولتى اوزره قيد ايدە جكنى بيان ايتشدر . غزەتدره چونكه آلمانياكى منقعتى مدرك اولتى لازم كان بر حكومت درت سئودن رى كديسه به برابر قان

## بياننامه هايون



اردو ودونامنامه

اجداد عظامك اثريه توفيقاً رسول الله اقتدمك علمدارلى ابابوب الانصارى حضرتلرينك تربة مباركلرنده اميرالمؤمنين عمرالفاروق حضرتلرينك قلعجلى مجاهد فيسبيل الله وزيرم سيد احمدالشريف السنوسى يدليه قوشاندم . بويوسيله حسنه ايله ده برى وبجبرى ارگان ، امرا وضابطان وافراد عسكريه من طرفلرندن حقمده كوستريان آثار اخلاص ومحبندن جدا متحسن اولدم .

عثمانيلره حضرت عمر ك بويوك اوصافى نقل ايتش اولان بومقدس قلعجى طاشيان اجداد عظامم جسور عثمانلى اردو ودوناملرينك باشنده كلمة اللهى اعلا ايله شيمدى اوزرنده ياشاديقمز قيمتلى مملكتلى فتح ايدەرك بزم ميراث بر اقدليلر . ايشته بويكون ينه دين اوغورنده واجدادمرك وديمه سى اولان قيمتدار طور اقرلميزك وعثمانلىق شانك محافظه سى ضمتنده حرب ايديبور . بى ، توفيقات سبحانيه كوهه نرك اسلاف عظامك بولنده شياه عزم ايتدم . مبارك وطنم ايچون شيمدى به قدر يك چوق مزاحمه قاتلامش وله الحمد احراز اولتان موقيتلرله بونك ماضى ومعنوى مكافانته نائل اولمغه باشلامش اولان سز عسكر اولادلرم مقصده واصل اولونجه به قدر فداكارانده داتم اولكيز . دعوا من مقدس ومشروع وحق بولنده چالشانلره نصرت الهيه موعوددر . سزى هزيرده جناب ححك توفيقات صمدانيه سنه توديع ايدر وجهل كزه سلام ايلرم .

محمد وحيدالدين

## ( برهست ليتووسق ) معاهده سنك ذيلى

آلمانياك روسيه ايله بزم خيبر اولان بزم ضررمزه افلاشش اولدينى خبر ورن تفراف ، متفقين حكومتك تيم روسى واسطه نشر افكارى اولان شمالي آلمانيا غزەتە سنك همرايى حكومت آره سنده اخذ اولان عقوبات قندكى نشر ايتشده باخشى . او زمان مابه لى اوله رق كوستريان بو تفرافك مابعدى بر دولوكده سى . فقط يتون اميدلره رخمأ محتوياتك صحت وجدبى حقتە تردد جائز ده سى . دون واصل اولان واسى تفرافك مابعدى اولمشه بيله ، متممى عدايله بيلان ايكنجى برتلفرافى نيه بيم روسى غزەت طرفندن نشر اولتان ( برهست ليتووسق ) معاهده سنك ذلندن باخشدر . بولتفراف افكارى اطرافيله شوربايدە جك درجهه اوزون و آلمانياك نه كى منافى محافظه ايچون هانى منقعتلى فدا ايتديكى كوستريمك قدر صريح و آذربايجان مسته سندن بشقه بزه علاقە سى اولان ده بعض نقاطى ده عتوبدر . شيمدى تاماً آلاشيبايوروك آلمانيا ، ( استونيا ) ، ( فنولاندا ) ، ( ليتوانيا ) كى وضعتى كندى لهته حل ايتك . ( باكو ) منطقه سنده وقوع بولان نفت استحصاللندن بر مقدارى آلمان روسيه ده مضطر اولان آلمانلر ضرر و زيانى تلاق مقصوده بر قسسى آلتون اولتى اوزره آنى ميليار مارق تضميناته قوشقى ويالكز كورجستانك استقلالنى طابق ايچون روسيه ده مستقل حكومتلر تاسيسنه سببت برمه سى . يعنى كورجستاندن بشقه هيج بر حكومتك استقلالنى طابقى ميبورلى روسيه به ترك ، شرط اولان سفان تجاربه ك ايدامع روسيه به اعاده سى .



او قریباً خارجیہ ناظری  
ویا ہ . ۷ [آ.م] - کہ فتنہ بیلر بلوچ  
خارجیہ نظارتی مدبری (سوہ حقو) خارجیہ نظارتہ  
تعمین اولئشدر .

### (لایباخ) دہ نمایشلر

آوسٹریاک (لایباخ) شہرندہ ایلرک، چترک  
جنوبی اسلاورک اشتریکہ یانسلاوہست نمایشلی  
اجرا ایلشدہر . جنوبی اسلاورک شہرکشیلت  
صومہ سیک بونڈی تشکیل ایلدیک بر مجلس  
پولشدہر . پوجاسک سرکزی آخرام شہری ولہ بقدرہ  
آوسٹریادہ دشمن طیارہ لری

ویا ہ . ۷ [آ.م] - حرب مطبوعات فرار .  
گاہی بیلر بلوچ : ساعت طوقز بچقدہ (قادی)  
وادی طرفلرندن ان اوج دشمن طیارہ بی  
(وبلاخ) . عرض نشیندہ بلونشرلرہ دمندانہ  
طیارہ بیلر بزرگ شدنی آنتیلہ قارشیلانورق رجعتہ  
بجو ایللشدر . پوسیلہ دشمن طیارہ لری یک  
یوکسپردن بر قاج پوجا آئتی آیللشدر کہ  
پونرک یالکرک ایکسی اشتمال ایش . ققطشیان  
قید برکونا خسار اولامشدر .

### راسکی آلمان و ایوری

آسٹریام ۹ [آ.م] - واشینگٹون  
بیلر بلوچ : ۹ قریب سیم چاقلی ، نامندہ کی  
سابق آلمان و ایوری اولوب آسٹریاک (مونت  
ومون) سمیعہ ابتداری قلبہ کیسی فرانسہ  
سالرندن (۳۰۰) میل مسافردہ غوریلشدر .  
اسویچرمدہ اسپانیول نزلہ سی

اسویچرمدہ اسپانیول نزلہ سی مدھش غریبات  
پانقدہ دوام ایلدیور . دوقونورک تومیدانہ  
غیرتربہ رغماً پومدھش خستہ لافک تعدید سرائی  
ہوز قابل اولمامشدر . اسپانیول نزلہ سی  
فلنکدہ سربت ایشدر . اورادہ اہالی  
آرہندہ نبات وارد .

### ایتالیادہ پرئج محصولی

لوزانو ۸ [آ.م] - ایتالیا اطشہ ناظرینک  
ایتالیادہ ہنون پرئج محصولی تکالیف حربہ صورتیہ  
مصادرہ فراد وردی بیلر بلوچ .  
بلغارستاندہ قحش

### (اوترو) غزمندن :

بلغارستان داخلیہ ناظری (ناکفی) سوفدہ  
فحشک ازالہ سی ایچون اخذ اولہ حق تدبیرلر قندہ  
امنیت صومہ مدبری ایلہ مذاکرادہ پونلشدر .  
(ناکفی) فحشک صوگ درجہ توسع  
ایتدیکنے قانع اولدیندن بخلاف سبیلر  
قندہ یک شدنی تدبیرلر اخذ ایلدنی امر  
ایشدر . بی تدبیرلر ، یالکرک طریق نشہ  
سایان قادیلرہ قارشی دکل ، ققط ارککلرہ  
اویاندرہ حق ، سمی وغیرتی تشجیح و ذکارینک شہلہ  
لرہ دیانی شور ایشک ایچون یارادلشدر .

### ترجمان حقیقت ۱۵ ک تقرقی

## طاغر قرالی

دواندہ ک بیوک برماڑہ سندہ کیندردکن  
صکرہ صالولرہ صوبکنز رشہ ایچیکز کہ  
وجہ ، خطوطی ایشک قدر منتظم و برونی اودرہ  
طوغری اولیان فلان ویافلان مادام ہمالدہ  
آئدن دھا زیادہ سرغوبدر . قادن یالکرک کوزلی  
تعمین ایلدیک بر اثر صنعت عد ایلدیق زمانلر  
ہندسہ ققط نظرندن کوزل اولان ر وجود  
سویہ بیلدی . پوجا تاویلرینک ناماشانہ مایولیان ،  
ققط تقنسی ہیچ آرزو ایلدن برجت فوشنہ  
بکزر . وقتیلہ کوزل دین آنتلی قادن مبلدردہ  
بولنان برسر ستون کی متناسب ، بیاض ، ققط  
صنوق ایلدی . موسیو مہوشہ بکا بولنان طرز  
معماری سندہ کی سستونک دائما بر قادی تصویر  
ایشدنی کتابلدہ کوستردی . آنتہ آفر پونک  
بووک قیوسی اوسندہ کی فہ حالایر قفاس عصرندہ  
یشدش اولان درت قاین اوزردنہ طورر .  
حالو کہ بوکونی قادیلر قادیلی ، خیف ، متحرک  
و بالخاصہ مفکر بر طاقظ غلوقلردر . بونلر مدبرلی  
پاشلی اوزردنہ طاغریق ایچون دکل ، دھالی

تطبیق و تشبیل اولنجدور . جرم مشہورہ ماندہ  
یاقالان ارککلر و فاضلر ، دو حال تککہ بہ  
سوق اولنورق محکم ایتدیرہ جلددر .

## جزائریہ داخلیہ

زیافت سنیہ  
بوکون سری ملوکانہ دہ قاری ، اردمان ،  
باطوم ہیٹی شرفہ برضیات سنیہ ترتیب اولشدہر .  
ضیافت شہریادہ حربہ ، بحریہ ، عدلیہ ،  
داخلیہ ناظرلرہ یاور اکرم حضرت پادشاهی  
عزت پاشا ، وعیب پاشا ، ماہین مایون ارکان  
مآوربئی حاضر بولشدرد .

### بیلرہ تشریف شاهانہ

ذات حضرت شہریادی بوکون اولکلدن صوکرہ  
بیلرہ سرای ماونہ عرضت ایلدیک اشقام  
اوزری طوقیو سرای ملوکانہ لریہ عودت  
بیورمشدر .

### طلعت پاشانک بیانی

ویا ہ . ۷ [ق] - (نوبہ فراہ برہ) -  
طلعت پاشا ایلہ اجرا ابتدایی بر ملاقاتی نصر  
ایچکدہر . متارالیہ وضعت حاضرین ایشاح  
ایلہ دہشدر کہ : تبشیر اول صالح اولہ بقدرہ .  
حربک نتیجہ سی آلاشلشدہر . عمارددن نہ  
استعمال ایلدک لازم کلیسہ استحصالی اولشدہر .  
بیاض علیہ دواوی بیوردد . دشمنلرینک جہسی ،  
حق آسرقادہ استئنا ایلدیہر کہ بقینہ حربک  
دوامندن رفائدہ حاصل اولہ یعنی آلاشلردہر .  
صدراعظم احوالک قیشدن اول پوشکی آلیقندہ  
صورت قظہدہ امین اولدینی علاوہ ایشدر .  
بو مناسبہ (نوبہ فراہ برہ) شو مطاہدہ  
بولشدہر .

حربک صورت قظہدہ تجسس و وقوع  
بولان بوانظار ، متفق آرہندہ کی مسالک علی  
لرومی تشدید ایچکدہر . صوگ کونلدہر اہستان  
مشکلی ایلہ صغیحہ اشغال ایلدیور ایدی .  
اہتار کہ ترکیا ایلہ بلغارستان آرہندہر معلق  
بولان مسائلدن سوییلہ جوق بحث ایلدہ مشدر .  
ققط شدی بومشہلردہ مذاکرہ ایلدک لازمدرہ  
شہہ بقدر کہ صدر اعظم (ویا ہ) دہ بولردن  
بحث ایش و عزیمت ایلدہر اولدیہر برلیندہ  
بولری موضوع بحث ایلدیکہر . ترکیا ، مات  
پاشائی اعزاز ایلہ پوجا کرلرہ نہ قدر اہمیت  
عطف ایشدنی کوسترمشدر . چونکہ طلعت پاشا  
ملکتک یالکرک بووک بردلی دکل ، کج

چہ سی وقتیاور . بوک کسارندہ کی اوچر و رمہ  
ویاندہ کی طاع اوزردنہ بولنان آچار لطف توغورسی  
نشر ایلدیور . چالمر . ترہ بتیلر ماری آتک پولی  
اوزردنہ سرت و صحرائی قوقول بخوردانلر  
طوقورددی . ماری آن طبیعتک اطرافہ بیوک بر  
اسراف ایلدن ابتدایی پوجا لری محسوس بر سعادت  
تفس ایلدیور . کوچک ، چاقین رونق تیرہور ،  
کوزلی ، اوکوزل کوزلی ، شرادلر صاجان  
بر بخوارلقہ اطرافدہ کورین شیلر اوزردنہ  
طولاشوردی . اون بر قدر کوزل ، بو درجہ  
غنیار و ہجانی کورجہ ہنوز بر بوزت کلش  
بر بری ظن ایچمک قابل دہسی . شیدی کوزم  
اوکنہ پندیبی یارکیردہ بیور . بو زہرمانک  
آنورندن آڈان بساری اسندہ بیاض بر حیواندی .  
سواربی سیاہلر کیشش ایدی . مادام سیبویک  
نوسوی ، ذوقندہ استقلالک کوسترہ کج  
بر حالہ ، یشیل شیشہ ونکنندہ ایدی . پاشندہ  
هر طرفدہ اوکھرک کیدیہ کی بیعسز ، سیاہ  
بر شایقہ واردی . ماری آتک شایقیہ یک  
خوشدی . آنا ایلہ قیز ، ہر ایکسی دہ دیون  
کیشلردی . ماری آتک اللری رآز بزرگی .  
ققط او قدر منتظمی کہ ، بن دیون کیکہ  
بردلو آیش مادام . بیلدم سز آیشدیکر ؟  
قاستیا کوی دہ قابویا خانی کی بوم

ترکیانک اک فال و عزمتار بر شخصیتی توغوی  
و بودیہ منحصر اولان بر رکندہر . طلعت پاشا  
حرب اثباتندہ (ویا ہ) بہ مکرراً کلش  
و ہر طرفہ سندہ ائی تأثیر بر ایشدر .

## جاوید بکک بیانی

ویا ہ . ۸ (ق) - (نوبہ فراہ برہ) -  
حال حاضرہ (ویا ہ) دہ بولنان ترکیا مالہ  
ناظری جاوید بکک بر ملاقاتی نصر ایچکدہر .  
جاوید بکک دہ طلعت پاشا کی حربک پہلردہ پتہ بہ جوی  
لکرندہر . طرفین خاصیتندن برینک دیکر طرف  
اوضاعیسی ضیقت و استیلا ایلدیک وقوہ مسکرہ سی  
اعمال ایلدہر کہ صلی اسر ایلدہ بیلدی ہلدرہ جاوید  
بک بولہ بر مظفری تا حربک ہدایتندن بری  
غیر قابل عد ایشدر . جاوید بکک ایشاقی ملک تیلدہ  
قولانیلان پوجا زکار لسانہ رغماً پوجا کلک لروجل  
جہ سیک قفای بر مظنرتہ و پومظفریت نجرہ سی  
اولورق ایشکری صلی عقد ایشدہر کہ قناعت  
ایشدر . ایشاقہ قندہر .

جاوید بکک برلیندہ قرقیش میلیون ہمانی لیراتی  
بر استراض عقد ایش اودیننی بیان و ترکیا  
وضعت و احوالی اقتصادہ سیک ہر زمانکندن  
دہا فوق العادہ اولدینی علاوہ ایلدہر .  
جاوید بکک بندہ آوسٹریا - بلغارستانک ہمانی  
ملکتیک اخیر ، قوروی اوزوم و ساڑہ کی  
محصولاتندن دہا زیادہ اذغال ایلدہر سی  
ایشدر .

### مکتبلرک پروغرامی

معارف ناظری ناظم بکک ریاتی آئندہ  
ذوات معلومدن سرک قومیسولن بوکون دخی  
طویلانورق مکتبلرک پروغرامیلہ اشغال ایشلردہر .  
شیخ سنوسی حضرتلری زیارت  
مجلس مشایخ رئیس سقوت ایشدی مجلس  
مذکور نامتہ شیخ سنوسی حضرتلری زیارت  
ایشدر .

### مجلس اداره ولایت

مجلس اداره ولایت بوکون مکتوبی ولایت  
اجود بکک ریاتی آئندہ اجتمع ایشدر .

### نشانی

طرابلس غرب و بتغازی نائب السلاطنی احمد  
الشریف السنوسی پاشاہ سرصع عمانی نشانی اعطا  
اولشدہر .

### سلیمان نعمان پاشا

صرا محبہ مقش صومیس دوقونور سہان نامان  
پاشا ویانہ طب جمعی نغری امضالقتہ تعیین  
ایلشدہر .  
چہ سی وقتیاور . بوک کسارندہ کی اوچر و رمہ  
ویاندہ کی طاع اوزردنہ بولنان آچار لطف توغورسی  
نشر ایلدیور . چالمر . ترہ بتیلر ماری آتک پولی  
اوزردنہ سرت و صحرائی قوقول بخوردانلر  
طوقورددی . ماری آن طبیعتک اطرافہ بیوک بر  
اسراف ایلدن ابتدایی پوجا لری محسوس بر سعادت  
تفس ایلدیور . کوچک ، چاقین رونق تیرہور ،  
کوزلی ، اوکوزل کوزلی ، شرادلر صاجان  
بر بخوارلقہ اطرافدہ کورین شیلر اوزردنہ  
طولاشوردی . اون بر قدر کوزل ، بو درجہ  
غنیار و ہجانی کورجہ ہنوز بر بوزت کلش  
بر بری ظن ایچمک قابل دہسی . شیدی کوزم  
اوکنہ پندیبی یارکیردہ بیور . بو زہرمانک  
آنورندن آڈان بساری اسندہ بیاض بر حیواندی .  
سواربی سیاہلر کیشش ایدی . مادام سیبویک  
نوسوی ، ذوقندہ استقلالک کوسترہ کج  
بر حالہ ، یشیل شیشہ ونکنندہ ایدی . پاشندہ  
هر طرفدہ اوکھرک کیدیہ کی بیعسز ، سیاہ  
بر شایقہ واردی . ماری آتک شایقیہ یک  
خوشدی . آنا ایلہ قیز ، ہر ایکسی دہ دیون  
کیشلردی . ماری آتک اللری رآز بزرگی .  
ققط او قدر منتظمی کہ ، بن دیون کیکہ  
بردلو آیش مادام . بیلدم سز آیشدیکر ؟  
قاستیا کوی دہ قابویا خانی کی بوم

ازمنی ہیئت مرخصہ سی حضور شاهانہ دہ  
شہر ندہ بولنان ازمنی ہیئت مرخصہ سیک  
یک جمعی کوئی صورت خصوصیہ حضور شاهانہ بہ  
قبول پورولدنی یازمش ایدی . پوجا ہ (زماناتی)  
غزٹسک و بردینی معلومتہ کورہ ہیئت مذکورہ کی  
تشکیل ایلدن ذوات و رئیس موسیو آھارونیان ایلہ موسیو  
خادیسیان و موسیو یابایانیدن سرک ایدی . قبول  
ایشدرہ حربہ ناظری نورپاشا دخی حاضر بولشدہر .  
موسیو آھارونیان قلبہ سیف متناسبتہ ہیئت  
مرخصہ یک خاکبای شاهانہ بہ عرض تمغیبات  
و تمغیات ایچک اوزومہ حضور شاهانہ بہ  
قبول پورولنہ فرصتیا اولتی شرف طالبستہ  
مظہر اولدینندن ازمنی چہورٹک تشکیاتی اک  
اول طامیش اولان پوجا صورتہ حکومت مذکورہ بہ  
قارشی اظهار توجہ و مودت ایلدن دولت ہمانی بک  
حکمدار عالیبارخی سلامتلافہ مباحی و مفتخر  
بولوندن طولای عرض ہجرت و شکران ایش  
و پوجا وسیلہ حسنہ صبیانہ متقابلہ ایلہ مناسبان  
مودتکارانہ ادامہ ایلدی آرزوسی ذات حضرت  
شہریادی پرغ و ابلاغ ایلدہ مشدر . ذات حضرت پادشاهی  
موسیو آھارونیانک معروضاتہ جواباً بیان عظر .  
طت غمش و دولت ہمانی ایلہ ازمنی حکومت  
جمہوریسی آرہندہ مناسبان حسمہ ادامہ ایلدی  
قندہ . طحار بولنان آرزوہ لطفاً اشتراک  
بیورمشدر . موسیو آھارونیان تکرار تکرار  
عرض تشکر ایلدہر کیانات شاهانہ لری ازمنستان  
حکومتی و اہالیستہ تبلیغ ایلدہ کی علاوہ ایتدکن  
سکرہ عرض و داع ایلدہر کزد شاهانہ دن مفارقت  
اولشدہر .

### جمعیت خیریہ اسلامیہ ریاتی

جمعیت خیریہ اسلامیہ کتاب صوموسی و کلی معنود  
شتوانیک و امضاستندن بر قاج . ذات دون ولی عہدہ  
سلطنت عبدالعزیز اشدی حضرتینک سرایرہ  
کیدرک جمعیت مذکورہ ریاتی تمثیل ایچکدہ  
اولان صدر سابق سمید علیم پاشا حضرتلری  
طرفندن تحریر و احضار ایلدش بر حربصہ ایلہ  
جمعیت ریاست نصرہ سیک لطفاً قبول پورولنی  
استرحام ایشلردہر . ولی عہد سلطنت حضرتلری  
اظہار محویت ایلدہر کہ برابر امور خیریہ ایچون  
جابجسلفہ مسروریت حسی ایشکری بیان  
بیورمشدر .

### اجتماع طبی

ہمانی - آلان - آوسٹریا و مجار سلاح  
فردہ شاکی جمعی طب شبہ سی ایلوگ بگری  
بیدیندہ بودا پنتدہ بر اجتماع عقد ایلدیکہر .  
حکومت ہمانی طرفندن مذکور اجتامہ بر دلہ  
کوندرہ بکک .

بوشدی . زوالی دہتری یشتون شاشبردی .  
ہساکت قارشیوندہ کی چشمہ اوکنندہ یارکیرلرندن  
ایلدی . جواردہ کی اولرک قبوسنی جالمہ  
باشلاق . ہیچ بر طرفدن جواب ورن  
اولی . حق راہلہ بخار بیلہ برلندہ دکلدہر  
اہالیدن صوکرہ کویک . ڈوساسی دہ بوردن  
اوزقلاششدی . پوارلر دکی اولر درت دیوارلہ  
برطاعدن وایکی دلکن ہبارتدر . بو دلینلرندن  
بری قیو . دیکری دہ پیچہ وظیفہ سی کورر .  
زوالی دہتری حقہ ایچریدہ کیشہ اولوب  
اولدینی اکلای ایچون بو قیولردن بر قاج  
دہتی قیریہ پیچور اولدی . ققط پوجو  
غیرتلسامیلری طرفدن ناملہ او تووانش  
اولان بر قاج کبیک او یچن بر اوق سرعیلہ  
فیلا بوب آقا فر آردنہ قاجسندن بشقہ بر تہجہ  
ورمدی .  
بحال قارشیندہ مادام سیبون صبر جی تماماً  
غائب ایشدی . دہتری بہ خطاباً دیوردی کہ :  
« بن انطیم ، بخلہ بولہ تربہ سزجہ آلامی  
ایدہ من . عودندہ سفارتانہ بہ شکایت ایلدکم .  
سز طاعردہ برکتزی ہمانی ایچون کر لادم .  
ہی اوچر ورملر اوزردنہ طولاشدیور سزک .  
ہی کبیرگی اصرابدیورم . حالیکہ آج قابلورم .  
[ ماہدی وار ]

- ۱ - فلسطین جهایی : مارفین کشف فعالیت زیادہ ایدی . سال منظرہ سندنہ وفس - نابلس جادہ سنک خرمینہ مندر برلده دشمن کشف قطعہ لری قانی ضایعات ایلہ طرد ایدلہی . شریہ وادیندہ دشمن سرکوی ایدی بیٹلرہ کین کشف مفرزہ لرمز دشمن مفرزہ لری طرد ایدرک دشمنہ آغیر ضایعات ویردردی . بتون جہدہ طویجی آقی معتدل ایدلہی . ( ۳۴ - ۹۸ ) دہه صانک ( میان ) جنونہ نماز خطہ قوشی بر نمری طرد ایدلہی .
- ۲ - شرق جهایی : ( تبرز ) ک سکمان بش کیلومترہ جنوب شرق سندنہ ( قرہ جن ) جوارندہ قطاخر قوتلی دشمن قطعاتی مغلوب ایدلہی . ( میان ) استقامتندہ تعقیب ایدکده در .
- ۳ - دیگر جہلرہ سکونت وارد .

بر این مذاکرہ لری

**شماره :** ( نا اولی احد ) ہم رسمی آلمان خرمینہ صدر اعظم ملت یا شاخص ترنیک دشمنی منیرندن تحت ایدرک مشار ایلہ براینہ مراصلتی حرمینہ سلاملا یور . وشرقہ خاندہ میناق مشہورک منونیت بخش برطرز . دل اولن جہی ایدلہی علاوہ ایلور . بو مقاله لری منونیتہ قید ایدلہی ووزہ فقط برلندہ کی روس سفیریک بیلدرم واری دینیلہ جک برسرعت واستعمال ایلہ ( برست لیتووسکی ) معاہدہ سنہ منضم بی معاہدہ بی موسقوہیہ قدر کونورمک تصدیق ایدلہی برمصنی قید ایتکدن واز یک میز . بزم ایچون بوکونک اک ہمہ مسئلہی قاقاسیہیہ طرد . دوت سنہ دن بری واری بوقی میدانہ آغش بر دوتک کمالہ نظین اولنہ میہ بی بدبیسدر . بزم باکو ایلہ علاقہ من معنوی مطالبہ ایلہ وابستہ دظہر . دعا ہمہ . مادی اسبابہ موجوددر . متفکرمن کنڈلری روسیہ تک اوز جانندن قویارنش بر سرہ سدر ایلہ عطا ایتیلر . بزم ایچون بکامہ صد تشکیر ایلہ جک جہت قاقاسیہ ایدی . حالبوکہ بورل مذکور حکومہ را قیلور . آلمان ترازی روسیہی ایلہ بر حالہ قریبترہ روسیہ ایستہ ایستہ بتون آغیر لیلہ بزم اوزرمنہ چوکک مجبوریندہ قلم بقدر . بو معاہدہ بی صدک حیات دیمان عمارتی عدا ایدلہی ووردی . حالبوکہ قاقاسیہ طریق آجیق قالیسہ تاریخیمز یکیدن باشلامالی بزم اوردینز یومیدی ؟

قاقاسیہ مسئلہی

**طین :** صدر اعظم یا شاکت ریہ . رایبہ اجرا ایدہ جی مذاکرہ آرسندنہ قاقاسیہ مسئلہی ہمہ برہوقی حاردر . بو مسئلہ منظر آرسندنہ ظہور . دن نقطہ نظر استلاق . آلمان سیانتک تو ب نظردہ قاقاسیہ مسئلہ سنک اشار اولدی منونی ادراک ایدہ مہمش اولاندن ایلری کتشدور . برفسہ تورکینک قاقاسیہ کی نظریہ کی بو اختلافہ سیبیت وورش دکلدور . آلمان حکومتک برہ سببیت ووقی معاہدہ سنہ منضم مقالہ لری عقد ایدلہی سرودہ قاقاس ایشلری ایچون تورکینک کتربہ مراجعت ایدلہی دوت بر حرکت حد ایدلہی . بسوروتہ آغش اولان یا ککش آدیہ کتری آلمنی لازم کلیر . شہہ ایلہ بزم صدر اعظم یا شاکت سیاحتی بو امنیہ تک حصولی تأمین ایدہ جکدر . روس ملتک یارین کنڈی طویلامنی احوال عمارنش حد ایدلہی . بوقی دوشونن تورکیا روسدن آسیادہ اوزاق قالی ازم کورمشدر . قاقاسیادہ تشکل ایدن اوج حکومتدن یالکز برنک تصدیق باخصوص تورک و مسلمان واتی اوزرہ تشکل ایدن مملکتک باغنی یلہ روسلراندہ برافسی معلول کورتیلہ یک برماہیتندہ دکلدور . شہہ بزم بزمک بو حقیقت جریان ایدہ جک صیبی مذاکرہ لری متفق دوت رجال سیاسیہی طرفندن تسلیم ایدلہی خطای تعمیر ایچون لازم اولان چارہ لری در حال تول اولن جقدر . زردہ واز :

بزمک کتربہ مراجعت ایدلہی دوت بر حرکت حد ایدلہی . بسوروتہ آغش اولان یا ککش آدیہ کتری آلمنی لازم کلیر . شہہ ایلہ بزم صدر اعظم یا شاکت سیاحتی بو امنیہ تک حصولی تأمین ایدہ جکدر . روس ملتک یارین کنڈی طویلامنی احوال عمارنش حد ایدلہی . بوقی دوشونن تورکیا روسدن آسیادہ اوزاق قالی ایدن اوج حکومتدن یالکز برنک تصدیق باخصوص تورک و مسلمان واتی اوزرہ تشکل ایدن مملکتک باغنی یلہ روسلراندہ برافسی معلول کورتیلہ یک برماہیتندہ دکلدور . شہہ بزم بزمک بو حقیقت جریان ایدہ جک صیبی مذاکرہ لری متفق دوت رجال سیاسیہی طرفندن تسلیم ایدلہی خطای تعمیر ایچون لازم اولان چارہ لری در حال تول اولن جقدر . زردہ واز :

فرانسہ مجلس مبعوثانی آچلدی

( دہ شائل ) ایلہ ( قلم مانسو ) نک نقطہ لری

جنورہ ۷ [ م . آ ] - ہاواس آزانی یارسدن اشعار ایدیلور : بختیہ کونی مجلس مبعوثانک اثنای کشاندہ رئیس موسیو دہ شائل آقیشر آرسندنہ اراد نطق ایلہ برک ملنک آلمان اردولری مغلوب ایدن فرانسہ اردولری حقدہی احترامات و تقدیراتہ ترجان اولش و متفق اردولر حقدہدہ اظهار تقدیرات ایشدر . قلم مانسو بو تقدیراتہ اشتراک ایش و فرانسہ متفق اردولرنک باربار آلمان سورولری کما . مظہرینہ کریہ سورمکدہ اولدینتی وایقی وظیفہ بہ صوکنہ قدر دوام ایدلہی بکسی سولش . احرار ظفر ایچون ایجاب ایدن وساطتی تدارک ایش اولان پارلمنتوہ تشکر ایش و فرانسہ و متفکر . مظہرینک بتریک مظہرین اولستی ایدلہی . دیرک سوزینہ نہایت برمشدر . مجلس مبعوثان ہرایی نطقک دیوارلہ تعلیقہ قرار برمشدر .

فون ( ہیچہ ) نک سیاحتی حقدہ تبلیغ رسمی

ویانہ ، ہ [ یکیکشدر . ق ] - تبلیغ رسمی : ایمراطور - قرال ( شارل ) . ایلک زیارتی ایلہ ونون ( بوریا ) ایلہ ملاقات ایلک اوزرہ ( ویانہ ) یہ ککش اولان موسیو فون ( ہیچہ ) بووادہ اوج کون مدت اقامتی اثاسندنہ مسائل مختلفہ حاضرہ حقدہ آوستریا - مجارستان خارجہ ناظری ایلہ مذاکراندہ بولنش وایقی باش وکیل ایلہدہ تادمہ بولمشدر . صوکنہ آیلر طرفندہ ووزہ اخیراً آلمان بیوک قرارگاہ ہومینسنہ متفق حکمدارلر ملاقاتی اثاسندنہ آلمان و آوستریا - مجارستان سیاسیات خارجہیہی رجال زماندارانی آرسندنہ جریان ایدن مذاکراتہ اتمام ایدن بودہ کی مکالمہ موضوع بحث و مذاکرہ ایدیان مسائل حل و تسویہی سبق و صیبی اتفاقک ایجاب ایدلہی طریقہ اساملی برصورتہ ایلرولمشدر . بالخاصہ لہستان مسئلہی بودہ دخی عمیق برصورتہ تدقیق ایدلش وایقی حکومت ہومینسنک حلی ، مذاکرات دائمہ ایلہ تعقیب خصوصندنہ متفق الفکر قائلشدر .

آلمان تبلیغی

برلین ، ۸ [ ق ] - رسمی : حرب جہلرندہ شایان اشعار یکی برشی بوقدر .

آوستریا زراعت ناظری استعفا ایدہ جک

ویانہ ، ۹ [ م . آ ] - زراعت ناظری قونٹ ( سیلوان ) ک ترک موقع ایدہ جی سرویدر .

ایمراطور ( شارل ) ک آرزوی

ویانہ ، ۹ [ م . آ ] - ایمراطور - قرال ( شارل ) اسپالانو فریندہ کاشی ( ترالو ) بلدیہ ریسنہ کشیدہ ایدلہی بر تلفرافنامہدہ اک صیبی آرزوسنک مثلثینہ قریب بر صلح تأمین ایلک اولدینتی بیان ایلہ مشدر .

فرانسہدہ کی روسلر

جنورہ ۹ [ م . آ ] - ماتن خرمینہ فرانسہدہ یارتانلری ماہورلرنک ۸ - ۴۰ باشلری آرسندنہ کی روس تبعہی توقیف ایلک اسرینی آلدلری یازیور .

آلمانیہ - اسپانیہ

ویانہ ، ۹ [ م . آ ] - اسپانیہ ویانہ سفیری اسپانیہ - آلمانیہ اختلافہ ڈاٹر اطرائی ہیچ بر معلومات آلمہ دینتی بیان ایش و دیشدر کہ : « بوجال مؤب منونیتندر . چونکہ مناسباندہ برک کینک اولسیدی ، آلمانیہ ، آوستریا ، مجارستان ایلہ آرسندنہ موجود مقامات صیبیہ حسیدہ کیتندن آوستریا دہ بالطبع خبردار ایدہ جکی . »

آوستریا - مجارستان مالہ ناظری

ویانہ ، ۷ [ م . آ ] - سابق آوستریا رئیس نظاری دوتور اسپینج مولہر قریباً آوستریا - مجارستان مشترک مالہ نظارنہ تعیین اولنہ بقدر .

چیندہ حکمدارلق تأسیسی

آستردام ، ۸ [ م . آ ] - ( تلمس ) خرمینہ ( کین ) دن استخبار ایدیلور : چیندہ بر حکمدارلق تأسیسی ایچون اجراً وقوع بولان نشینر عقیم قائلشدر .

یکی عثمانی استقراضی

برلین ، ۷ [ ع . ل ] - ( ورجانسجا بونف ) خرمینہ نظراً مالہ ناظری جاوید تک دوتور ( سوزنجی ) یہ شویاناندہ بولمشدر : برلیندہ وقوع بولان مذاکرات اثاسندنہ حکومت عثمانیہ آلمانیہ حکومتدن فرق بش میلیون عثمانی لیراتی بی بر استقراض عقد ایشدر . آلمان حکومتک ورمہ جکی خزینہ نحو بلانہ مقابل قوائم تقدیمہ اخراج ایدلہی جکدر . آلمانیہ بو خزینہ نحو بلاتی بدلی عقد صادرن اوی برست سکرہ حکومتہ عثمانیہ بہ آلتون اولہرق تسویہ ایشی نمدہ ایشدر .

آسرقانک ایران منافعی

آستردام ، ۷ [ م . آ ] - تلمس خرمینہ نو بوقدر استخبار ایدیلور : حکومتک وردیگی معلومانہ نظراً تورکیہ تبرزدہ کی آسرقا منافعی اختلال ایلک نیتندہ اولدینتی رد ایلہ کدہ در . تورکیہ ایراندہ کی قوماندانہ ، قطمانی آسرقا خستہ خانہ سندن اوراملا شہر متفق و آسرقا منافعی حرمت ایلک خصوصندنہ اسر و برمشدر .

اساسی ودوامی منافع سیاسیہ سنہ باقبلہرق ادارہ ایدلہ مشدر .

یا ککش بر یول

هریک اثاسندنہ قدر سیاحتہ دنیاسنک اک مامر حکومتی حد ایدیان فرانسولرہ انظیلر صوکنہ زماندرہ خط حرکتلری شاعرہ شاد در . آرقی طر فرندہ طریلاہی بی بر قوت برلہ مایہ شہہ ی بتون ترواری آلمانیہ ایلہ متفکرینک آرسنی آجی ایچون چانشہ حضر ایشدر در . سر بیت ابتدای و اساط مسانندہ اک زیادہ اہمیت ویردکری شی طیارلہ آندقاری یانیا ملردر . برطرہ دن استنبول اوزرہ بومبا آثار وکی کتاہ برچو تک شہادتہ ، معصوم بر قاج کشیدک بحر وحیتہ سیبیت ویروکن دیگر طرفندن براولان بویاننامہ لرنک لری یا کارلنہ یک پارلاق دلایلدر . دشمنلر منطوقدقاری انفعال طریقہدہ ایستہ دکری قدر دوام ایدہ بیلر . ہر حالہ برکون کلہ جک بونک جیتماز ویا ککش بر یول اولدینتی ، صلحدن بشقہ چارہ اولدینتی آکلہ جقدر در .



وقت

دوت سنہ ، تادیاً اوموز اوموزہ محاربہ ایتیکدن خالہ آلمانیازم رنجی حرب غایبہ نہ اولدینتی یا ایدیلور یا اوتویور . بز آجی موجودتجری تأیید ایلک مقصدہ حرب ایدیلور . اسی دشمنن روسیہ دوچار صنف اولدی . ایستہ دک کہ بولش ویکلرک وضع ایدلہی اساس موجبہ تشکل ایدن آذربایجان ، شمال قاقاس ، ازبکستان و کورجستان حکومتلری استقلال صافی اسون وزلہ روسیہ آرسندنہ برہ تشکیل ایتین . بوجہی تأمین ایدہ جک ایلک حرب غایبہ حصول بولہ جکی . برلیندہ جریان ایدن مذاکرات اثاسندنہ آلمانلر صرف کندیارنہ نطق ایدن ایشا حقدہ کندی ناملرینہ حرکت ایشدر در . آلمانیانک بولہ بر حرکتہ بولسی فصل ایضاح ایدلہی بیلر بوندن اول یازدینن بر مقالہدہ اک زیادہ آلمانلرک سیاسی ایشدر کہ تدبیر منلی و عدم معارلق اوزرندہ توقف ایش و رجوق آجی تجرہ لہ دوشن آلمانیانک ( آلدناہیم ، جوق قازاہیم ) مطالعہ سیلہ بی بر یا کشلنہ دوشدینکی ایلری سورمشدر . آلمان روس مذاکرانی آلمانیانک



### مبدأ ثروت

عنائی آئوبہ تجارت شرکتیں :  
آسہ آئندہ ٤٠ نومبر کو دائرہ خصوصیت  
یکین موقع تداولہ بیقاولان حصہ ستانی  
پیشک اوزرہ در . فرصتیں استغاده . مال قبہ  
اولتی اوزرہ مراحت ایدیکر .  
دیون عمومیہ دن :

١ تشریح اول ١٨٨٨ تاریخ ١١٢ نجی  
کشیدہ جیوق بداری اخذ اولتی اوزرہ  
اراز ایدلہش اولان - حرب طولایسیلہ  
تجارکت منقطع بولندی علی الاسول آبات  
ایدیلہ بیان احوال مستناد - وزرہ نومبر  
عمر بولتان شرق شہند و فرلی تحویلہ  
ق ٨-٢٠ کانون اول سنہ ١٨٨٦ تاریخ نظامتہ  
ہاویک بشنچہ و اون اوچنی مادہ لری و ١٤-١٥  
سنہ ١٩٠٣ تاریخ نظامتہ سرہوک اول  
ایکینی مادہ سی ایجا ١ تشریح اول سنہ ١٩١٨  
تاریختہ حکدن ساقط اولہ بقری اعلان اولتورہ  
تحویلہ نومبر ١٩١٧

### تجرہ لی صابون

یکری دوت ساعت طرفندہ اوزرہ و قاشینی  
دفع ایدر باشدہ کی کی کیدہرہ . ساچ دوکولہ  
مانع اولور . پیش اسطہ سندہ طوزی زادہ  
مصطفی افندی مازہ سندہ

### صایتق قوناق

قانع زنجیری قوسی جادہ سندہ انواع تقیسی  
میوہ لری جاری آتی یک زراع آرشون  
اورتہ سندہ بکری اوپہ وسائر مشتلاقی  
اون سنہ اول بنا ایدان مجدد (٣٧) نومبر  
قوناق صایتق . طالب اولانر غلطہ خودا  
سوقاغندہ سلائیک خانہ برنومبرہ سلیم افندی  
سراجت ایسولر .

### حسن قوت شربی

آوردہ برییک ایہ دیونار وانرون سالیہ  
قراغندہ . باقی باغندن قوتیدر .  
قانسزق ، رومایزہ ، سراہہ ، مدہ ، کبہ  
سکیر خستہ لقرتہ چوبقرہ ، کسج واختیارہ قوش  
تائیری قاشی و جردہ . اوقاق شیشہ الی پیش  
شیشہ یوز غرودہ . شروبہ برش شیشہ سندہ  
ش غرودہ کزی آلتور .

### اطہ پازاری فابریقہ سی

معمولاتی

آطہ پازاری اشباب و دہیر مازہ اعلیٰ لافانیسی  
عنائی آئوبہ شرکتی معمولاتندن سالونورہ . باقی  
ویک اولرہ . یازغانلرہ مخبرس قان ،  
اخلاور ، دیشبودق ، مہشہ ، جویر آخاچردن  
معمول ہر نوع اشیا غلطہ کرمکی بولجی صانوی  
قارشوندہ کی قاریقہ شہہ سندہ موقع فروختہ  
وضع اولمشدر . ماللر ظریف و متیندر . سیارشدہ  
قبول ایدیلر .

### ہم یاز ہم قیش

شہرہ یاقین فقط اونک ازدخانندن اوزاق واحوال  
طبیعیہ سندہ استانبولہ ٢٥ دقیقہ قی بر مسافہہ ہوتون  
شرائط صحیحہ جامع ہم کوی مردہ شہر حیاتی یاشامق  
ایستہ یلر مفری کویتہ شہند و فر استانبولی فرندہ  
کاشی واسع عرصہ لردن استفادہ اعلی . استانبول شہرہ  
سرمہ و اطہ لہ قاریقہ نظرہ ہر منظرہ ہر ماہک ، آرتیزہ  
قویوزلہ استحصال اولتی حق تجز وول سو ١٢٠٠ الی  
٢٠٠٠ آرشونق حصہ لردن منقہ ہر آرشونی ١٥ الی  
٣٥ غروش ، ہدالحرب خانہ انشاسی ایچون تقدأ  
تہیلات ، شہدی ہر قدر ٥٧٠٠٠٠٠ آرشون صائمشدر .  
غلطہہ اونیون خانندہ ایچیری انشآت و احامات عنائی آئوبہ شرکتہ باخود غلطہہ عمومی  
پاشا خانندہہ الومون ہر سراجت .



مدیر مسئول : علی بہجت

### ملی اقتصاد باقہسی

سرمایہ سی : ١,٥٠٠,٠٠٠ عنائی لیراسی  
مرکز ادارہ سی : درسہادت پاشر افندی  
کیتخانہ سی سوقاغندہ بن جیارہ خانندہ .  
تلفراف آدرسی : اقتصاد باقی ، تلفون  
نومبرسی : ٢٤٦٧ + ٨ استانبول .  
احوال حاضرہ ہر کورہ اک مساعد شرائط  
داغندہ علی الاطلاق باجلہ باقہ معاملات اجرا  
اولتور .

### دیش طبیی

### محمد خدا ویردی

ہر نوع دیش بایلیر و تداوی اولتور .

### آغری حس اولتمقرن دیش چیقاریلیر

مسانہ خانہ : جنال اوغلی امنیت صندی صندہ

### دوقنور فیض اللہ حبیب

### متخصص لطر فندن

فرنگی و بلہ صنفونک ترقبات حاضرہ طبیہ  
توقفا تداویسی  
قان ، ادرار و ہر نوع تحلیلات دخی بایلیر .  
سرکچیدہ باب طلی جادہ سندہ موصل خانندہ  
٨ - ١٠ - ١١ نومبر اولطرزہ صاحبندن  
آقشامہ قدر خستہ قبہ اولتور .

### صایتق خانہ و عرصہ

حتم معاملہہ درحال تغلبہ اولتی شرطیلہ  
سلطان احمدہ یک ہر درکدہ حجم خستہ خانہ سی  
قارشوندہ کی کارگیر خانہ گوشہ باغندن اعتباراً  
قال دکایتہ داخل اولتی اوزرہ کاملاً صایتق .  
کزمک ایچون ایچندہ کیرہ بازاراتی ایچون سرکچیدہ  
سوقیات ادارہ آسری یوز باشی حلیم بک سراجت  
اولتسی .

ہک اوغندہ جادہ کیردہ باقی بیرہ خانہ سندہ  
اوستندہ کی آپار تاملہ

### بل صفوقلتی

اواع حس اپتہ مرکبزن ہک جزئی ہر مدت  
ظرفندہ تداوی ایدیلر  
فرنگی

اک بی اصول ایہ ہر ہفتہہ وجوددہ کی  
لکولہ ، یازملر اییشور . آتی آیدہ وانرمان  
تحلیلدہ منق نتیجہ ایہ قطعاً تداوی اولتورہ .  
قان ، ادرار ، مقروب تحلیلاتی بایلیر .  
تلفون ١٣٠٥

غلطہ سرائی مشاہدہ سندہ آدیتم اقامتکا .  
و شیقہ ملہ بونان یساور طلی و برعدہ دیشیق اوراقہ  
اصناف تذکرہ می و النش اوج لیرا اوران تقدیمی  
مجتوی جزو داعی ضایع ایتم . بولانلرک یازہ  
کندیستہ اوراقرلی قالیوچی قولغندہ بقبولی  
سوقاغندہ برنومبرلو خانہ کوندرمسی عکس  
خالہ حکمی یوقدر . استراڈی اوغلی اندریا

بزم عالم ولدہ سلطانیسی مدیرتندن : مکتب  
ابولک بکری ایکینی بازار کونی کشاد ایدیلورک  
تدویناتہ مباشرت ایدیلہ جکندن تجدید فیدلری  
ایچون طالبات اصلہ ایہ نہاری اولورق سنوی  
تالیہ ہر مجدأ قید اولتی آرزوسندہ بولانلرک  
جمہ ارنسی ، بازار ارنسی و شیشہ کونلری  
زوالی ساعت اوندن دردہ قدر مکتب ادارہ سندہ  
سراجت ایللری زوی بیان وقیدلری تجدید ایدیلر  
طالبات اصلہ ہک برلینہ دیکر لری آلتہ جی کی  
مکتبک کشادندن مکرہہ ہم تالی ہر نہاری طلبہ  
آلتہ جی اعلان اولتور .

### دارالاحان قونسری

اولجہ و بریلن قونسری تقدیراً وقوع بولان  
آرزوی عمومی ہر بنا ہر عنذوانہ مخصوص اولتی  
اوزرہ دارالاحان طرفندن ایلوک اون برنجی  
چارشہہ کونی دارالقنوں قونفرانس سالونورہ  
ساعت برچقدہ ایکینی قونسر و برچہ جکدر .  
بیلترہ : فوق العادہ ٢٠٠ برنجی موقع ١٠٠٠ .  
ایکینی موقع ٥٠٠ ، اوچنی موقع ٢٥٠ فروش  
اولوب ہک اوغندہ توقائیلدہ ، ہنچہ نیوسندہ  
شانی مصطفی وارطزلر ، وزہ جیردہ شاملی  
اسکندر منازلرندہ ، جنال اوغندہ قبالی فرون  
سوقاغندہ واقع دارالاحانہ صایبور .

### ترکیہ عمومی

باقہسی

سرمایہ سی : ٥٠٠,٠٠٠ لیرای عثمانی  
مرکز ادارہ سی : غلطہہ و بووودا سوقاغندہ  
تلفون : ہک ارغلی ٢١٢١ و ٢١٢٢  
آئیدہ کی مؤسسات مالہ باقہ مرکز مؤسسلرندہ :  
پردہ ہشتہہ : ہشتہ ہر تجارت باقہسی  
سرمایہ سی : ١٠٠ میلیون قورون  
احتیاط آقجہ سی : ٢١٥ میلیون قورون  
ویانہہ : نیور اوسٹریا ہیچہ استولر کوزہ لکشاف  
سرمایہ سی : ١٠٠ میلیون قورون  
احتیاط آقجہ سی : ٥١ میلیون قورون  
چک حسابی کشادہ و وعدہ کی مودعات : اموال  
مجارہ و اسہام اوزرنہ اقراضات : قلمیرو اسہام  
بیع و فروختہ معاملات اجرا ایدر .

### طیب رفعت حسام الدین پاشا

ہمدما جمہ ارنسی و بازار ارنسی چوارشہہ کونلری  
اوقہ دن دردہ قدر سرکچیدہ بشرکال ہک حلب  
اجزافانہ سندہ خستہ لری قبول ایدر .

دیون عمومیہ دن :  
تقسیمتک وعدہ سی ١٤-١ اپریل سنہ ١٩١٢ تاریخندہ  
حلول ایدوب ١ - ١٤ اپریل سنہ ١٩١٨ تاریخندہ قدر ہی  
استیفای اہلین - حرب طولایسیلہ تجارتک منقطع بولندی  
علی الاسول اثبات ایدیلہ بیان احوال مستناد - ١٨  
نومبر دیون جلدہ مرحومہ ہائیسہ قویزنگ ق ٢٨  
عمر ١٣٩٩ ( ٢٠ کانون اول سنہ ١٨٨١ ) تاریخ  
نظامتہ ہاویرہ مرہوط ق ١٤-١ اپریل سنہ ١٩٠٣ تاریخ  
نظامتہ ہک ہشچی مادہ سی ایجا ہر ابطال ایدیلہ جی اعلان  
اولتور .

ترزی زادہ  
**عثمان ذکی**  
ترکیہ ہک اک بیوک ترزی منازہ سی  
تاریخ تاسیسی  
١٢٥٣ ہک اوغلی جادہ کبیر  
٧٩٠ ، ٢٤٠ تلفون  
» ٢٨٠ فروشہ «

**خالص حلب یاغی**  
طابت نفیس آناطولی ترہ یاغلی  
حیلہ سز صابون (١١٠) فروشہ  
**حافظ عثمان**  
آسہ آئندہ کی ٤ نومبر اول منازہ سندہ  
بولتور .

### معلولین غزاة بازاری

ہو صباکی و فیکر مرکزہہ ہرچ ستون ایتدی  
وجہ معلولین غزاة معاونت ہشتک مساعی  
فوق العادہ سی نتیجہ سندہ جمع ایدیلن مبلغ ایہ  
یاغیہ قیوسندہ برنجی وقف خانندہ ( معلولین  
غزاة بازاری ) نامیلہ بیوک ہر مؤسسہ کشاد  
ایدلک اوزرہ در . بازارہ اشبابی متنوعہ ساتیلہ جی  
و تحمات معلولین غزاة تامل بولہ جقدر . مؤسسہ ہک  
باش دیرکتور لکنہ ارکان حرب قائم مقاملندن  
مقاعد شریف ، مدیر لکنہہ ہر بیجانی کاظم ہک  
تعیین اولمشدر . ہک طوی ہر مقصدہ تاسیس  
ایدلش اولان بازارک خلقز طرفندن ہر دولو  
معاونت مظہر اولہ جی و شہادتہ ہک بیوک  
موقبتلر کومترہ جی طیبیدر .

### سیفورطہ انجمن استشارہ سی

تجارت و ذراعت نظارتی سیفورطہ ل مدبری  
وجہ ہک تحت ریاستہہ اولتی اوزرہ تشکیل  
ایدیلن و سیفورطہ قومہ بایلر ہک مدبری متخص  
مامور لردن سرک بولتان سیفورطہ انجمن  
استشارہ سی بوکون طولایق بیض مذاکرات  
اجرا ایشدر .

### قافقاس مرخصلریک تشکری

جنتخان سلطان عبدالرزخان مغفورک دامادی  
قارصلی اسماعیل پاشا زادہ احمد پاشا حضرتلری  
جمہ ارنسی کونی پراپالاس اولتہ تشریف ایدرک  
بز قافقاس مرخصلریہ سوکدرہ شفق ، نزاکت  
و صبیحت ابدال بووور لردن دولای قافقاسیہ  
مرخصلری نامہ و یاریم عسراق بردورہ اسارتدن  
قور تولوب سوکیلی خانقازک سایہ شامان لریہ  
صیفیان ہرمان قافقاس اہالیسی نامہ علنا بیان  
تشکر ایدرم . قافقاسیہ مرخصلردن ظاہر ہک زادہ

### شکر

ہرچون آتی ماہ مقدمہ دوچار اولدیتم ہر مرض  
عسی طولایسیلہ حیات و صحتدن قطع امید ایتمش  
اولتی خالہ داخل اولدیتم شیشلی امراض عقلیہ  
و عصبیہ تداوی خانہ سندن تماماً اکساب افاقہ  
ہیچدم . اطراف مساعی و فعالیتیلہ معرووف اک  
ذی اختصاص اطبا لردن مظہر متان ہک تحت  
ریاستہہ ہلری ، کنمان و سزاقی بکلرہ سائر  
کتب و عجب صحت دوقنور لردن ادارہ ایدلکدہ  
اولان مذکور مؤسسہہ خستہ کاک استراڈی  
و تأمین استراڈلری ضمنندہ کوسترین آثارہ نام  
و دقتی قدر و منتہ یاد ایدر ، معلم موی الیہ  
اہل و نقای قیوریتہ علنا عرض شکران ایلرم .  
فرق کلیدیلی  
علی توفیق

### دارالاحان قونسری

دارالاحان طالباتی طرفندن خاتمرہ مخصوص  
اولتی اوزرہ دارالقنوں سالونورہ و برچہ ہک  
قونسرک پرواسی بوکون مذکور سالونورہ اجرا  
ایدلشدر .

### حریق

دیون کیچہ سیباہ قاری قاشی کویتہ بازار  
بولندہ اطفا شہ قرہ غولی انصانندہ ملازم احمد  
افندی ہک خانہ سندن آتش ہیچمش ، پانندہ کی خانہہ  
پاندیلی خالہ سوندیلشدر .

### آثار منقرہ :

ملی تلام و تربیہ جمعی مجموعہ سندہ ہشچی  
ہدی ہک قیبتدار مقالہ لری عنوی اولورق  
انتشار ایشدر .

### اعلانات

سینما - ایسویفہہ ہلدار سینما سندہ  
پارندن ہر ایدر آکوندوز خانلرہ کیچہ ہر ہر مشہور  
اؤڈیو ہر ہر و زالا مور طرفندن قراکلی  
روح ٨ قدم حیرت بخش ہر ڈراما ایدیلہ جکدر .